

DEPARTMENT *Foreign*  
BRANCH *Persia*  
Controlling Agency

*Mutiny Papers*  
*1857*

Collection No. 199  
CONSULTATION

*Serial No. 294*  
*Dated: 18 August*  
*1857*

(*Translation of No. 294*  
*of the same collection*)

*Subject... Lt. Mhd. Bukhsh... Ali, of.icer*  
*Commanding... Ali... Ghaut... Regt.,*  
*to the King... Prays... that... the*  
*name... of... his... Regiment... may be*  
*altered.*

*The king name it 'Sai.'*

*Fol - I, Size — 11" x 7 1/2"*

Previous reference

Later reference

English.

Petition from Achommed Bakhsh Akie (formerly)  
jail Darogah of Jhansi Dated 27 Fithiy year 1275

Signe.  
199  
294

To The King shield of the people may his power  
last for ever.  
Respectfully sheweth that the orders passed on your  
slaves petition that he should enlist sufficient men he  
sides the 500 Sepoys present sufficient men to complete  
a Regiment of my army ~~was~~ shall be obeyed. - Your petition  
request <sup>was</sup> that orders may it be might be issued to change  
the ~~same~~ designation <sup>whereof</sup> of the force under your command  
for some other that your Majesty might be pleased  
to ~~set~~ take it. The Sepoys under your slaves have been re-  
gularly and disciplined. Whatever designation your Ma-  
jesty may assign them they will always retain. Your petition  
prays that orders under your Majesty's seal and sig-  
nature may be issued in this matter. - Prayers for the peace  
and prosperity of the King, - signed the undersigned Achom-  
med Bakhsh Akie Darogah of the Jhansi jail officer  
of the Akie Gho (signifying a sort of undisciplined Militia  
or yeomanry named after Akie the successor of Achom-  
med.) Dated 27 Fithiy year 1275 Hijree

Autograph order order by the King in person  
Achommed Zee oodou Bakhsh Akie had a Persian

(2 ver) written after the usual manner of other pur-  
warrants, and the name "Fyze" ("Blessing") is assigned  
to this Regiment. - 297

• Note on reverse

As per written 27 July year of reign 21. -

No 8 to,

27 July